

Dodatok č.1
Zmluvy o nájme nebytových priestorov
č. 054/2020/ZS zo dňa 15.01.2020

uzatvorenej podľa zákona č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov v znení neskorších predpisov a podľa §51 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej v texte len „zmluva“)

medzi zmluvnými stranami:

1. Prenajímateľ:

Obchodné meno: MBB a.s.
Sídlo: ČSA 26, 974 01 Banská Bystrica
V zastúpení: **Ing. Dušan Argaláš – predseda predstavenstva**
JUDr. Juraj Džmura – člen predstavenstva
IČO: 36 039 225
DIČ: 2020093504
IČ DPH: SK20200093504
Bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa, a.s., Bratislava
SWIF/BIC: GIBASKBX
Č. účtu v tvare IBAN: SK09 0900 0000 0051 1720 5838
Registrácia: Spoločnosť je zapísaná v Obchodnom registri vedenom Okresným súdom Banská Bystrica, oddiel: Sa, vložka č. 601/S

(ďalej len ako „prenajímateľ“)

a

2. Nájomca:

Názov: HC '05 Banská Bystrica
Sídlo: Komenského 475/3, 974 01 Banská Bystrica
V zastúpení: **Michal Handzuš, predseda združenia**
Mgr. Matej Stanko, podpredseda združenia
IČO: 37 997 866
DIČ: 2022020990
IČ DPH: SK2022020990
Bankové spojenie: ČSOB, a.s.
IBAN: SK15 7500 0000 0040 0794 9954
Registrácia: na Ministerstve vnútra Slovenskej republiky pod č. Č.VVS/1-900/90-26264, dňa 10. 06. 2005
Zápis: Okresný úrad Banská Bystrica, Číslo Živnostenského registra 620-43697
Mailová adresa: mladez@hc05.sk

(ďalej len ako „nájomca“)

(ďalej spoločne len ako „zmluvné strany“)

Úvodné ustanovenia

1. Zmluvné strany uzatvorili dňa 15.1.2020. Zmluvu o nájme nebytových priestorov č. 054/2020/ZS (ďalej len „zmluva“).
2. V zmysle článku VIII. bod 2. zmluvy, dohodli sa zmluvné strany, že sú si vedomé, že počas trvania nájmu dôjde k rekonštrukcii objektu ZIMNÉHO ŠTADIÓNA a jeho bezprostredného okolia a súhlasia, že na obdobie rekonštrukcie si zmluvne dojednávajú nové podmienky a to buď formou písomného dodatku, alebo uzavretím novej zmluvy.

I. Predmet dodatku

Vzhľadom na vyššie uvedené skutočnosti, ako aj z dôvodu zahájenia príprav na rekonštrukčné práce objektu ZIMNÉHO ŠTADIÓNA a jeho bezprostredného okolia na základe článku VIII. bod 4 zmluvy, dohodli sa zmluvné strany na uzatvorení tohto dodatku, ktorým dodatkom si na obdobie **od 1.5.2020 do skončenia nájmu** upravujú zmluvné podmienky tak, že dopĺňajú a menia článok II. bod 1., článok IV. bod 1 písmeno a) a bod 3 písmená a), b), c) zmluvy nasledovne:

- **článok II sa dopĺňa a mení:**

Článok II. Predmet zmluvy

1. *Prenajímateľ za podmienok dohodnutých v tejto zmluve prenecháva nájomcovi do užívania: A./ časť nebytových priestorov o celkovej výmere 927,02m² nachádzajúcich sa v objekte stavby – neobytnej budovy ZIMNÝ ŠTADIÓN bližšie špecifikovanej v Čl. 1 ods. 1, a to v nasledovnej štruktúre:*

1.2 Hala A - prízemie, južná tribúna

miestnosť číslo	názov miestnosti	výmera (m ²)
0.19	tréneri	9,04
0.20	šatňa	61,51
0.21	suchá šatňa	29,48
0.22	masér	13,60
0.23	WC + sprchy	12,01
0.25	WC + sprchy	19,05
0.26	šatňa	66,42
		211,11

1.6 Hala A - prízemie, severná tribúna

miestnosť číslo	názov miestnosti	výmera (m ²)
0.1	chodba	37,91
0.3	chodba	7,54
0.4	WC + sprchy	26,04
0.7	šatňa	57,90
0.8	tréneri	9,44
0.12	chodba	25,95
0.13	šatňa	52,40
0.15	WC + sprchy	29,74

0.16	tréneri	9,51
0.17	tréneri	9,50
0.18	šatňa	58,01
0.21	šatňa	71,23
0.22	tréneri	9,95
0.23	WC + sprchy	31,66
0.25	šatňa	71,53
0.26	tréneri	9,44
		488,01

1.9 Dvorová časť – prízemie

miestnosť číslo	názov miestnosti	výmera (m ²)
0.1	kancelárie	47,45
0.2	kancelária	10,05
0.6	šatňa	79,25
		136,75

1.10 Dvorová časť – poschodie

miestnosť číslo	názov miestnosti	výmera (m ²)
1.19	izba	25,75
1.20	izba	25,25
1.21/3	sanita	5,55
		56,55

1.11 Hala B – prízemie

miestnosť číslo	názov miestnosti	výmera (m ²)
0.10	šatňa	34,6

B./ ľadová plocha v Hale A a v Hale B;

(ďalej v texte spolu aj len „predmet nájmu“)

- **článok IV. bod 1 písmená a) a bod 3 písmená a, b, c sa dopĺňajú a menia:**

Článok IV. Nájomné a úhrada za služby spojené s užívaním Predmetu nájmu

1. V zmysle dohody zmluvných strán, výška nájomného za predmet nájmu bola stanovená nasledovným spôsobom:
 - a) nájomné za užívanie nebytových priestorov špecifikovaných v článku II. bod A./ tejto zmluvy, predstavuje sumu vo výške 14,40 EUR vrátane DPH ročne, t.j. mesačná výška nájomného predstavuje sumu 1,20 EUR vrátane DPH,
3. Nájomca je povinný uhrádzať prenajímateľovi platby za služby spojené s užívaním predmetu nájmu mesačnými zálohovými platbami, v nasledovnej štruktúre :
 - a) výdavky na elektrickú energiu, teplo, vodné a stočné za užívanie nebytových priestorov špecifikovaných v článku II. bod A. v podiele 33,89%, podiel je určený pomerom výmery nebytových priestorov špecifikovaných v článku II. bod A. (927,02 m²) k celkovej výmere

- prenajímateľnej plochy nebytových priestorov nachádzajúcich sa v objekte stavby – ZIMNÝ ŠTADIÓN (2.735,44 m²); mesačná zálohová platba predstavuje sumu vo výške 5.545,00 EUR vrátane DPH,*
- b) *ostatné prevádzkové výdavky (osobné výdavky, prevádzková réžia, daň z nehnuteľnosti, poisťné, splátky istiny a úrokov a iné prevádzkové výdavky) v podiele 33,89%, podiel je určený pomerom výmery nebytových priestorov špecifikovaných v článku II. bod A. (927,02 m²) k celkovej výmere prenajímateľnej plochy nebytových priestorov nachádzajúcich sa v objekte stavby – ZIMNÝ ŠTADIÓN (2.735,44 m²); mesačná zálohová platba predstavuje sumu vo výške 7.770,00 EUR vrátane DPH,*
- c) *spolu mesačná zálohová platba za služby spojené s užívaním predmetu nájmu predstavuje sumu vo výške 13.315,00 EUR vrátane DPH.*

II. Záverčné ustanovenia

1. Tento dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia na webovom sídle prenajímateľ'a.
2. Tento dodatok je vyhotovený v 4 rovnopisoch, 2 vyhotovenia obdrží prenajímateľ' a 2 vyhotovenia nájomca.
3. Nájomca súhlasí s kompletným zverejnením obsahu tohto dodatku na webovom sídle prenajímateľ'a.
4. Všetky ustanovenia zmluvy týmto dodatkom nedotknuté ostávajú bez zmeny v pôvodnom znení.
5. Zmluvné strany prehlasujú, že tento dodatok uzavreli slobodne a vážne, dodatok nebol uzatvorený v tiesni ani za iných nevýhodných podmienok. Zmluvné strany si tento dodatok prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu ho vlastnoručne podpísali.

V Banskej Bystrici, dňa: 30.04.2020

V Banskej Bystrici, dňa: 30.04.2020

Za Prenajímateľ'a :

Za Nájomcu :

.....
Ing. Dušan Argaláš
predseda predstavenstva

.....
Michal Handzuš
predseda združenia

MBB a.s. -5-

36 039 225 IČ DPH: SK2020093504
IČP: OS BB odd.: Sa. vl.č. 601/S

HC 05 Banská Bystrica
05 01 Banská Bystrica
DPH: SE2020020990
-2-

.....
JUDr. Juraj Džmura
člen predstavenstva

.....
Mgr. Matej Štanko
podpredseda združenia